

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre obecné zastupiteľstvo Mojzesovo

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky Obce Mojzesovo, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Starosta obce je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov /ďalej len „zákon o účtovníctve“/ a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Starosta obce je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z.z. v platnom znení.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor k tejto účtovnej závierke na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými auditorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie auditorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadĺženosti obce a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť auditorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že auditorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Základ pre podmienený názor:

Obec niekoľko rokov vykazuje výnosy budúcich období z dotácií v sume 788 tis. Eur, pričom nedochádza k ich rozpúšťaniu do výnosov z dôvodu chýbajúcich relevantných podkladov. Hodnota vlastného imania je z tohto dôvodu podhodnotená o sumu, ktorú nie je možné bez relevantných podkladov kvantifikovať.

Podmienený názor

Podľa nášho názoru, s výnimkou skutočností uvedených vyššie, účtovná závierka v ostatných významných súvislostiach poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Obce Mojzesovo k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Bez toho, že by sme týmto podmienili náš názor upozorňujeme, že

- nie je dodržaná povinnosť vykázania krátkodobých záväzkov z dlhodobých úverov a ŠFRB
- je nesprávna prezentácia výnosov z kapitálových transferov zo štátneho rozpočtu, nakoľko ich obec vykazuje ako prostriedky z Európskej únie
- je nesprávna prezentácia účtovných rezerv, ktoré obec vykazuje ako zákonné

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že sme nezistili vo všetkých významných súvislostiach skutočností, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu obce Mojzesovo a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom vykázaným v účtovnej závierke, s výhradou k tomu, že nebola zabezpečená správna prezentácia v členení na dlhodobé a krátkodobé úvery.

Bez vplyvu na rozpočtové hospodárenie v roku 2013 upozorňujeme:

V roku 2010 obec porušila pravidlá používania návratných zdrojov financovania /§ 17 zákona č. 583/2004 Z.z./, keď bez súhlasu obecného zastupiteľstva a dotknutých osôb bola použitá zábezpeka z nájomných bytov, zaúčtovaná ako pôžička od fyzických osôb v sume 11 834 eur. Do roku 2013 obec nezabezpečila finančné zdroje na finančné krytie zábezpeky.

22. decembra 2014

Ing. Mária Brániková, CA

Licencia č. 23

NOVOAUDIT, spol. s r. o.

M. R. Štefánika 26, 940 65 Nové Zámky

Licencia č. 88



Dodatok správy audítora

o overení súladu výročnej správy s účtovnou závierkou
v zmysle zákona č. 540/2007 Z.z. §-u 23 ods. 5 v znení n.p.

Obecnému zastupiteľstvu Obce Mojzesovo

I. Overili sme účtovnú závierku Obce uvedenej vo výročnej správe, Prílohy, bod 3, ku ktorej sme dňa 22. Decembra 2014 vydali správu audítora v nasledujúcom znení:

SPRÁVA NEZÁVISLÉHO AUDÍTORA

Pre obecné zastupiteľstvo Mojzesovo

Správa k účtovnej závierke

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky Obce Mojzesovo, ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2013, výkaz ziskov a strát a poznámky, ktoré obsahujú prehľad významných účtovných zásad a účtovných metód a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Starosta obce je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade so zákonom o účtovníctve č. 431/2002 Z.z. v znení neskorších predpisov /ďalej len „zákon o účtovníctve“/ a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Starosta obce je zodpovedný za dodržiavanie pravidiel rozpočtového hospodárenia, vývoj dlhu a používanie návratných zdrojov financovania podľa zákona č. 583/2004 Z.z. v platnom znení.

Zodpovednosť audítora

Našou zodpovednosťou je vyjadriť názor k tejto účtovnej závierke na základe nášho auditu. Audit sme vykonali v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti. Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Súčasťou auditu je aj zhodnotenie rozpočtového hospodárenia a zadĺženosti obce a overenie použitia návratných zdrojov financovania, vyplývajúce zo zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách, platných v SR pre územnú samosprávu v znení neskorších predpisov. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné na zostavenie účtovnej závierky účtovnej jednotky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia stanoviska k účinnosti interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód ako aj primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a vhodný základ pre náš názor.

Základ pre podmienený názor:

Obec niekoľko rokov vykazuje výnosy budúcich období z dotácií v sume 788 tis. Eur, pričom nedochádza k ich rozpúšťaniu do výnosov z dôvodu chýbajúcich relevantných podkladov. Hodnota

vlastného imania je z tohto dôvodu podhodnotená o sumu, ktorú nie je možné bez relevantných podkladov kvantifikovať.

Podmieneny názor

Podľa nášho názoru, s výnimkou skutočností uvedených vyššie, účtovná závierka v ostatných významných súvislostiach poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Obce Mojzesovo k 31. decembru 2013 a výsledky jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade so zákonom o účtovníctve.

Bez toho, že by sme týmto podmienili náš názor upozorňujeme, že

- nie je dodržaná povinnosť vykázania krátkodobých záväzkov z dlhodobých úverov a ŠFRB
- je nesprávna prezentáciu výnosov z kapitálových transferov zo štátneho rozpočtu, nakoľko ich obec vykazuje ako prostriedky z Európskej únie
- je nesprávna prezentácia účtovných rezerv, ktoré obec vykazuje ako zákonné

Správa o ďalších požiadavkách zákonov a predpisov

Na základe overenia rozpočtového hospodárenia zachyteného v poznámkach účtovnej závierky konštatujeme, že sme nezistili vo všetkých významných súvislostiach skutočností, ktoré by spochybňovali vykázané výsledky rozpočtového hospodárenia. Stav vykázaného dlhu obce Mojzesovo a návratných zdrojov podľa nášho overenia je zhodný so stavom vykazaným v účtovnej závierke, s výhradou k tomu, že nebola zabezpečená správna prezentácia v členení na dlhodobé a krátkodobé úvery.

Bez vplyvu na rozpočtové hospodárenie v roku 2013 upozorňujeme:

V roku 2010 obec porušila pravidlá používania návratných zdrojov financovania /§ 17 zákona č. 583/2004 Z.z./, keď bez súhlasu obecného zastupiteľstva a dotknutých osôb bola použitá zábezpeka z nájomných bytov, zaúčtovaná ako pôžička od fyzických osôb v sume 11 834 eur. Do roku 2013 obec nezabezpečila finančné zdroje na finančné krytie zábezpeky.

22. decembra 2014

Ing. Mária Brániková, CA
Licencia č. 23
NOVOAUDIT, spol. s r. o.
M. R. Štefánika 26, 940 65 Nové Zámky
Licencia č. 88



II. Overili sme súlad výročnej správy s vyššie uvedenou účtovnou závierkou.

Za správnosť zostavenia výročnej správy je zodpovedný starosta obce. Našou úlohou je overiť súlad výročnej správy s účtovnou závierkou a na základe toho vydať dodatok správy audítora o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.

Overenie sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardami. Tieto štandardy požadujú, aby audítor naplánoval a vykonal overenie tak, aby získal primerané uistenie, že informácie uvedené vo výročnej správe, ktoré sú predmetom zobrazenia v účtovnej závierke, sú vo všetkých významných súvislostiach v súlade s príslušnou účtovnou závierkou.

Informácie uvedené vo výročnej správe na strane 9 sme posúdili s informáciami uvedenými v účtovnej závierke k 31. decembru 2013. Iné údaje a informácie, ako účtovné informácie získané z účtovnej závierky a účtovných kníh sme neoverovali. Sme presvedčení, že vykonané overovanie je dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Podľa nášho názoru účtovné informácie uvedené vo výročnej správe Obce Mojzesovo sú v súlade s účtovnou závierkou k 31. Decembru 2013.

22. decembra 2014

Ing. Mária Brániková, CA
Licencia SKAU č. 23
NOVOAUDIT, spol. s r. o.
M. R. Štefánika 26, Nové Zámky
Licencia SKAU č. 88

